

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Claudii Ptolemei viri Alexandrini Mathematicę disciplinę  
Philosophi doctissimi Geographię opus nouissima  
traductione**

**Ptolemaeus, Claudius**

**Argentin[a]e, 1513**

Cap. II.

[urn:nbn:de:bsz:31-118326](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-118326)

Trinesia τρινησία insula 116 1/2 12  
 Leuca λευκή 118 12  
 Nanigeris νανίγηρις 122 12  
 In sinu Agarico ἀγαρικόω

Cory κόρυ insula 126 1/2 13  
**INDIAE EXTRA GANGEM DE-  
 SCRIPTIO. CAP. I I.**

Tabula undecima Asię.

Extra Gangem India εκτος γάγγου Ἰνδικῆ terminat̄  
 Ab occasu Gange fluuii  
 A septentrione expositis partibus Scythię &  
 Serum.

Ab oriente Sinis σίνων iuxta meridionalem lineam  
 emissam a fine Serum usq; ad sinum magnū  
 appellatum.

A meridie indico pelago / & pte Prassodis πρᾶσοδος  
 σαλονος maris: quod ab insula Menuthiade μενουθιαδῆ  
 θιάδῆ per lineam equedistātem pertinet usq; ad  
 opposita magno sinui.

Huius partis littorea hūc in modū se habēt.

In sinu Gangetico γανγητικόω. Post Ganges  
 ostium Antiboleum ἀντιβόλεω appellatum

Pentapolis πεντάπολις 150 19

Catabede καταβέδα flu. ostia. 151 1/2 17

Baracura βαρακούρα emporium 152 1/2 16

Tocofanne τοκόσαννα flu. ostia. 153 1/2 12 1/2

Argentę ἀργυρῶς regionis

Samba σάμβα ciuitas 153 1/2 13 1/2 1/2

Sadi σάδου flu. ostia. 153 1/2 12 1/2

Sada σάδα ciuitas 152 1/2 11 1/2

Berabona βεραβόνα emporiū 155 1/2 10 1/2

Temale τιμάλια flu. ostia. 157 1/2 9

Pro nontorium post ipsa 157 1/2 8

In sinu Sabaraco σαβαράκω

Befyngitorum Anthropophagorum βησυνγγιτῶν  
 ἀνθρωποφάγων

Sabara σάβαρα ciuitas 159 8 1/2

Befynge βησυνγγα flu. ostia. 162 9

Befynge βησυνγγα ciuitas 162 1/2 11 1/2

Berobe βεροβαι ciuitas 162 1/2 6

Promontoriū post ipsam 159 2 1/2

Aureę Chersonesi χερσονήσου χερσονήσου

Tacola τακόλια emporium 160 1/2 1/2

Promontoriū post ipsam 158 1/2 2 1/2

Chrysoanę χρυσοάνα flu. ostia. 159 1

Sabana σάβανα emporium 160. Australis 3

Palandę παλάδα flu. ostia. 161 2

Malei colon μαλεῖ κώλων promō. 163. Auftra. 2

Attabę ἀτταβα flu. ostia. 162. Australis 1

Colipolis κολίπολις 162 1/2. Aequinoctialis

Perimula περιμουλία 163 1/2 2 1/2

Perimulicus περιμουλικός sinus 162 1/2 2 1/2

Leftorum λεστοῶν regionis

Samarada σαμαράδα 163 2 1/2 1/2

Pagrafa παγραφα 165 2 1/2 1/2

Sobani σωβάνου flu. ostia. 165 1/2 2 1/2 1/2

Thipinobasti θιπινούβαστοι emporiū 166 1/2 2 1/2 1/2

Acadra ἀκάδρα 177 2 1/2 1/2

Zabę ζάσαι ciuitas 168 1/2 2 1/2 1/2

Magni μεγάλου sinus

Iuxta principium magnum iugum 169 2 1/2

Thagora θαγόρα 168 6

Balonga βαλόγγα metropolis 167 1/2 7

Throana θροάνα 167 8 1/2

Daonę δαόνα flu. ostia. 162 10

Cortatha κορτάδα metropolis 167 12 1/2

Sinda σινδά ciuitas 167 1/2 13 1/2

Pagrafa παγραφα 167 12 1/2

Dorę δωρίου flu. ostia. 168 15 1/2

Aganagara ἀγαναγάρα 169 16 1/2

Serę σήρον flu. ostia. 171 1/2 17 1/2

Limes magni sinus versus Sinas 173 17 1/2

Montes aut̄ in hoc mēbro nominant̄

Fines Bepyrri βηπέυρου 128 32 & 152 26

Et Męandrus μαίανδρου cuius fines gradus habēt  
 152 22 & 160 16

Et Damasi δάμασι montes: quorum fines 162  
 23 & 162 33

Et Semanthini σημανθινῶν occidētalis pars: cuius  
 extrema 170 33 & 180 26

A Bepyrro ad Gangem exeunt fluuij duo: quorum  
 qui magis septentrionalis est fontes habet  
 128 33

Coniunctio cum Gange 120 1/2 30 1/2

Eius qui post ipsum est fontes 152 27

Coniunctio huius cum Gange 122 26

A Męandro fluūt qui post Gangem sunt amnes  
 usq; Befynge.

Serus autem fluuius a mōte Semanthino σημανθινῶν  
 θιμού e duobus fōtibz fluit: quorum qui occidēt  
 talior est 170 1/2 32

Qui magis orientalis 173 1/2 30

Iunguntur autem circa 171 27

A Damasi δάμασι autē mōtibz fluunt

Daonas δαόνας &

Dorias δωρίας

Extendit̄ autē usq; ad Bepyrum

Daonas & Dorias q̄dem a situ 162 1/2 28

Daonas vero a Damasi mōtibz 162 20 1/2

A Bepyrro autem 153 1/2 27 1/2

Et cōiunguntur fluxus 160 1/2 19

Sobanus σωβάνου autem 162 1/2 13

Et qui per auream Chersonesum effluunt / absq;  
 nemine inuicem se immiscent.

Primumq; a Doris superiacētibus Chersoneso /  
 unus ip̄ forum ad Chersonesum fluens / primo

Attan ἀτταν deriuat circa 161 1/2 1/2

Chrysoam χρυσοάνα vero circa 161 1 1/2

Re liquus autē est Palandas παλάδας

Tenent partē hanc ab oriētali latere Gangis  
 per totū latūs fluuij / q̄ magis septētrionales sūt  
 Ganganę γανγάνων. Per quos Sagabus σαγάβου  
 excurrit fluuius. In q̄bus hę sunt ciuitates

Sapulus σάπολις 139 35 1/2

Storna στόρα 138 1/2 32 1/2

Heorta ἑόρα 138 1/2 32

Rhappa ῥάφα 137 1/2 33 1/2

Sub his sunt Marundę μαρούδων usq; Gan-  
 garidas. In quibus ciuitates sunt apud Gangem  
 a parte orientali

Boreta βόραιτα 122 1/2 29

Corygaza κορύγαζα 123 1/2 23 1/2

Condota κόνδοτα 125 26

Celydna κελύδνα 126 1/2 25 1/2

Aganagora ἀγαναγάρα 126 1/2 22 1/2

Talarga τάλάργα 126 1/2 21 1/2

Inter autē Imaum montē & Bepyrum

Tacorę τακορέων sunt maxie ad Arc̄tos vergētēs  
 Corancali κοράκαλοι sub eis. Post

Passalę πασσάλων Post quos supra Męandrū

Tilędę τιλῆδων. Vocant autem sic

Befadas βησάδας. Sūt em̄ mutilati / crassi / & frōte

latiores / coloreq; albi.  
 Supra vero Cirradiam κεραιδία in qua di cū  
 fieri optimū Malabathnum: habitant quidē iu  
 xta montem Męandrum  
 Tamenę ταύροι anthropophagi  
 Supra autem Argęteam regionē / in qua mul  
 ta dicunt esse metalla imperfecta / sita est  
 Aurea regio χρυσή χώρα Belyngitis βελύγγιταισ  
 proxima: & hęc metalla auri q; plura habet.  
 Qui eam incolunt similiter dicuntur albi colore /  
 & crassi / & mutilati / atq; simi.  
 Iterum inter Bepyrum montem & Dama  
 fos mōtes: quę magis ad Arc̄tos vergūt / tenēt  
 Aminachę αμινάχαι. Sub his sunt  
 Indaprathe ινδαπράθαι. Post quos  
 Iberingę ιβηρίγγαι. Post  
 Dabalę δαβαλαί. Et usq; Męandrum  
 Nangalorę νανγαλόραι. qd paruū significat mūdū.  
 Interq; montes Damasos & limitē qui ver  
 fus est Sinas maxime septentrionales sunt  
 Cacobę κακόβαι. Et sub his  
 Bafanare βασανάραι. Postea  
 Chalcitis χαλκίτις regio: in qua plura metalla eris  
 sunt. Subq; hac usq; magnum sinum  
 Cudupę κούδουπαι. & Barrę βάρραι. Post quos  
 Sindi σίνδοι. Et post ipsos montana sunt  
 iuncta regioni Lestorū ληστορῶν Tigres habētia &  
 Elephantes. Hanc Lestorū regionē qui incolūt /  
 siluefres esse dicuntur / & in specubus habitare:  
 & pellem habent similem Hippotamis: quę sa  
 gittis minime trajci potest.  
 Ciuitates & villę huius membri mediterr  
 neę nominātur post eas quę iuxta Gangem flu  
 uium expositę sunt hę  
 Selampura σελάμπουρα 128 33 3  
 Canogiza κανόγιζα 123 32  
 Cassida κάσιδα 126 31 1/2  
 Eldana ἑλδάναι 152 31  
 Afsanamara ἀφσαναμάραι 155 31 1/2  
 Archinara ἀρχιναρά 163 31  
 Vrathenę υραθενήραι 170 31 1/2  
 Suanagura συναγαούρα 125 29 1/2  
 Sagoda σαγόδα 155 29 1/2  
 Anthina ἀνθίνα 162 29  
 Salatha σαλάθα 165 28 1/2  
 Rhandamarcotta ρανδαμαρκόττα 172 28  
 Athenagurum ἀθηναγούρου 126 27  
 Manigna μαρινάιναι 127 22 1/2  
 Tosale τωσαλλίαι metropolis 150 23 1/2  
 Alosanga ἄλοσάγγα 152 22 1/2  
 Adifaga ἀδιδάγγα 159 23  
 Cimara κίμαρα 170 23 1/2  
 Parifara παρισάρα 129 22 1/2  
 Tugma τουγμα metropolis 152 22 1/2  
 Arifabium ἀρισάβιον 158 22 1/2  
 Posinara ποσινάρα 162 21 1/2 1/2  
 Paudafa πάνδαφα 165 21 1/2  
 Sipiberis σιπίβηρις 170 21 1/2  
 Triglyphon τρίγλυφον vel Trilingum τρίλιγγον re  
 gia 152 18 In hac Galli gallinacei barba  
 ti esse dicuntur / & corui / & plitaci albi.  
 Lariagara λαριάγαρα 162 18 1/2  
 Ringiberi ριγγιβήρι 166 18  
 Agimoetha ἀγίμοιθα 170 18 1/2  
 Tomara τόμαρα 172 18  
 Daona δάονα 105 15 1/2

Mareura μερεούρα metropolis 158 12 1/2  
 Lasypa λασύπα 161 12 1/2  
 Bardaora βαρδάορα 162 12 1/2 1/2  
 Et in aurea Cherfoneo χρυσήσ χερσονήσου.  
 Balonca βαλονκα 162 2 1/2  
 Cocconagara κοκκονάγαρα 160 2  
 Tharra θάρρα 102. Australis 1 1/2  
 Palanda παλάνδα 161. Australis 1 1/2  
 Insule ferunt in exposita parte Indię hę.  
 Bazacata βαζάκατα 129 9 1/2  
 In hac dicuntur multe fieri conchę & qui hanc  
 incolūt nudi cōtinuo degere dicunt: vocariq;  
 Aginnatas ἀγιννάταισ.  
 Sūt aut insule tres Anthropophagorę Sindę  
 σίνδοι quarū mediū 152 1/2. Australis 8 1/2  
 Bonę fortunę ἀγαθῶν δαίμωνον 125 2 1/2  
 Barufę βαρυούσαι quinę 152 1/2. Australis 5 1/2  
 In his Anthropophagi incolę esse prohibentur.  
 Similiter alię Anthropophagorę insule tres: quę  
 Sabadicę σαβαδικαί appellant 160. Auftra. 8 1/2  
 Iabadij ιαβαδιῶν hoc ē hordei insula. Feracissima  
 enim hęc insula dicitur: & preterea auri multum  
 efficere. Hęc metropolim habet sine eius occidē  
 tali dictam Argenteam ἀργυρή quę gradus ha  
 bet 167. Australis 8 1/2  
 Orientalis pars insule 169. Auftra. 8  
 Satyrorū σατύρων insule tres 171. Auftra. 2 1/2  
 Qui has habitant caudas habere dicuntur: qua  
 les Satyrorum pingunt.  
 Ferunt & hic alię insule cōtinuę esse decem /  
 Maniolę μαρινόλαι appellant: in qbus dicūt nauis  
 gia q̄ clauos ferreos habēt detineri. ne qñ lapis  
 Hercules q̄ circa ipsas gignit / illa traheret: obq;  
 hoc sup trabibus ea i siccō firmari asserūt. Tene  
 re aut ipsas dicunt Anthropophagi Maniolę di  
 cti. harū mediū gradus habet 122. Auftra. 2.

SINARVM DESCRIPTIO.

CAP. III.

Tabula undecima Asię.

Sinę σίνου terminantur  
 A septentrione parte Serum exposita.  
 Ab ortu solis atq; meridie terra incognita.  
 Ab occasu India extra Gangem iuxta lineam an  
 notatam usq; ad magnum sinum: ac ipō magno  
 sinu / & partibus quę deinde adiacent: silueftri  
 bus scilicet appellatis. Ac parte Sinarum: quam  
 habitāt Ichthyophagi ιχθυοφάγοι ethiopes: iuxta  
 descriptionem hanc.  
 Post limitē sinus q̄ iuxta Indos notatus est  
 Aspitharę ἀσπιθαρά flu. osti. 175 16  
 Fluuij fontes qui ab eis partibus Semanthini  
 σημανθίνου sunt montis 180 26  
 Brama βράμα ciuitas 176 12 1/2  
 Ambasti ἀμβάστον flu. osti. 177 10  
 Fontes fluuij 179 15  
 Rhabana ράβαρα ciuitas 177 8 1/2  
 Seni σάινον flu. osti. 176 6 1/2  
 Notium νότιον promōto. 175 2  
 Theriodis θηριώδης sinus 176 3  
 Intimum ipsius sinus 176 2  
 Satyrorę σατύρων promōto. 175. Aequinoctialis  
 Sinarum σίνου sinus 178. Auftra. 3. Hūc habi  
 tant Ichthyophagi ιχθυοφάγοι ethiopes  
 Cottiaris κοττιάριασ flu. osti. 177. Auftra. 7  
 Iuxta qd misceē Sinę σίνου amni 180. Auftra. 2  
 Fontes fluuij 179. Aequinoctialis